

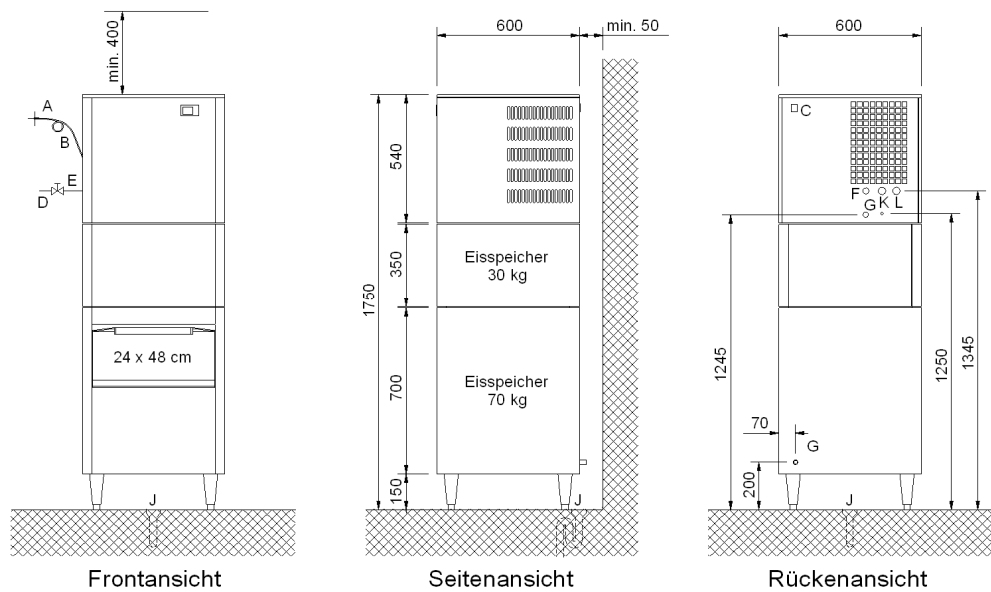


Tagesleistung <sup>1</sup>	120 kg			120 kg		
	L	W	Z	L	W	Z
Kühlung <sup>2</sup>						
Speicher (kg) <sup>3</sup>	70	70	70	100	100	100
Kälteleistung (kW) <sup>4</sup>	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Leistungsaufnahme in kW <sup>5</sup>	0.9	0.8	0.3	0.9	0.8	0.3
Kältemittel <sup>6</sup>	R404 / R507			R404 / R507		
Elektr. Anschluss (V/Hz/Phase) <sup>7</sup>	400 / 50 / 3			400 / 50 / 3		
Sicherung in A <sup>8</sup>	10			10		
Flüssig- / Saugleitung <sup>9</sup>	1/4" / 1/2"			1/4" / 1/2"		
Verdampfer Temperatur (°C) <sup>10</sup>	-13			-13		
Verflüssiger Temperatur (°C) <sup>11</sup>	+40			+40		
Wasserdruck (bar) <sup>12</sup>	2...5			2...5		
Masse (H x B x T) in mm <sup>13</sup>	1400 x 600 x 600			1750 x 600 x 600		

L = Luft, air, par l'air / W = Wasser, water, par l'eau / Z = Zentral, central, par central

- |    |                                |                                     |
|----|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1  | Capacity per day               | Production par jour                 |
| 2  | Refrigeration                  | Refroidissement                     |
| 3  | Storage capacity               | Réservoir                           |
| 4  | Cooling capacity               | Puissance frigorifique              |
| 5  | Power absorbtion               | Puissance absorbée                  |
| 6  | Refrigerant fluid              | Fluide frigorigène                  |
| 7  | Electric mains                 | Alimentation électrique             |
| 8  | Fuse (slow blow)               | Fusible (retardée)                  |
| 9  | High / Low pressure connection | Raccordement haute / basse pression |
| 10 | Evaporator temperature         | Température évaporateur             |
| 11 | Condenser temperature          | Température condensateur            |
| 12 | Water pressure                 | Pression d'eau                      |
| 13 | Measure in mm                  | Volume in mm                        |

## Eismaschinen / Générateurs de glace EZ 70-100 SPS



A	Anschluss elektrisch (Steckdose)	Electric connection (socket)	Alimentation électrique
B	Kabel 1.5 m	Power cord 1.5 m	Câble 1.5 m
C	Hauptschalter	Main switch	Interrupteur principal
D	Wasserzuleitung 3/4 "	Water supply 3/4 "	Amenée d'eau 3/4 "
E	Schlauch 3/4 " / 1.5 m	Supply hose 3/4 " / 1.5 m	Tuyauterie de raccordement 3/4 " / 1.5 m
F	Wasseranschluss 3/4 "	Water connection 3/4 "	Alimentation d'eau 3/4 "
G	Restwasser-Ablauf / Entleerung	Waste water / drain	Vidange, évacuation
H	Schlauch 1.2 m / Ø 22 mm	Hose 1.2 m / Ø 22 mm	Tuyau 1.2 m / Ø 22 mm
J	Bodenablauf Ø 50 mm	Drain in the floor Ø 50 mm	Siphon de sol Ø 50 mm
K	Kühlwasservorlauf 3/4 " (oder Nr. 5 bei Z-Modellen)	Cooling water intake 3/4 " (or nr. 5 für Z-Models)	Entrée eau de refroidissement 3/4 " (ou nr. 5 chez Z-modèles)
L	Kühlwasserrücklauf 3/4 " (oder Nr. 6 bei Z-Modellen)	Cooling water outlet 3/4 " (or nr. 6 for Z-Models)	Sortie eau de refroidissement 3/4 " (ou nr. 6 chez Z-modèles)

- Alle Maschinen in Ausführung Sole- und Rückkühlung lieferbar.
- The machines are available as brine cooled machines or as recooling plants.
- Toutes les machines sont livrables dans une exécution à saumure et réfrigération de retour.

<b>Wichtig:</b>	Inbetriebsetzung nur durch den Fachmann.
<b>Important:</b>	Initial operation by a specialist only.
<b>Important:</b>	Mise en marche uniquement par un spécialiste.

Technische Änderungen vorbehalten. Right of alternation reserved. Sous réserve de modification technique.